



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser wohltuenden Shiatsu-Auflage. Vergessen Sie den Alltag und lassen Sie sich von dieser Shiatsu-Auflage einfach verwöhnen. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die darin aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre Shiatsu-Auflage optimal nutzen können.

Lieferumfang

- Shiatsu-Auflage (zweiteilig)
- Fernbedienung
- Netzteil
- KFZ-Adapter
- Bedienungsanleitung

 **HINWEIS**
Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Verwendung, wenn einer der folgenden Gesundheitszustände auf Sie zutrifft: Herzschrittmacher, herzkrank, Knochenleiden, nicht weit zurückliegende Operation, hochschwanger, bösartiger Tumor, Osteoporose, Thrombose oder andere Durchblutungsstörungen, Hautkrankheiten, Reha-Maßnahmen, Rücken-Erkrankungen.

 **HINWEIS**
Benutzen Sie die Shiatsu-Auflage niemals in einer feuchten Umgebung, da es zu gefährlichen Kurzschlüssen kommen könnte. Nicht für Kinder geeignet!

Technische Details

- Netzteilspannung: 12 V
- Verbrauch: 60 Watt
- Gewicht: 8,2 kg


Funktionen

- Rückenpolster
 - Tiefenentspannungs-Massage
 - Infrarot-Erwärmung
 - Knetende und rollende Massage

- Sitzpolster
 - 3 Vibrations-Motoren
 - 3 Vibrations-Stärken
- Nacken-Polster
 - Komplet justierbar für maximalen Komfort
 - 7 verstellbare Winkel von 0° bis 90°
 - Verstellbare Höhe
 - Infrarot-Erwärmung
 - Knetende und rollende Massage

Montage

1. Legen Sie die Sitzauflage auf einen Stuhl oder den Autositz.
2. Verbinden Sie die Sitzauflage mit dem Rückenpolster mit dem Klettverschluss an beiden Teilen.
3. Verbinden Sie den männlichen Stecker des Rückenpolsters mit dem weiblichen Stecker der Sitzunterlage.
4. Verbinden Sie den weiblichen Stecker des Rückenpolsters mit dem männlichen Stecker des Netzteils oder KFZ-Adapters.
5. Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose bzw. den KFZ-Adapter in den Zigarettenanzünder.
6. Sie können die Nackenstütze bewegen, um Sie Ihren persönlichen Bedürfnissen anzupassen. Möchten Sie die Nackenstütze in Ihre ursprüngliche Position bringen, klappen Sie diese einmal komplett um, damit der Einrastmechanismus gelöst wird.

 **ACHTUNG!**
Vorrang haben stets die Vorschriften der StVO/StVZO und andere entsprechende Vorschriften über den öffentlichen Straßenverkehr!

Die Programme der Fernbedienung

- **Neck:**
Drücken Sie diese Taste, damit nur der Nacken massiert wird.
- **Upper:**
Drücken Sie diese Taste, damit nur der obere Rückenbereich massiert wird.

- **Full:**
Drücken Sie diese Taste, damit der gesamte Rückenbereich massiert wird.
- **Lower:**
Drücken Sie diese Taste, damit nur der untere Rückenbereich massiert wird.
- **Intensity (■ ■ ■ ■):**
Drücken Sie diese Taste, um die Intensität der Vibration einzustellen.
- **Heat:**
Aktiviert die Infrarot-Wärme-Funktion.
- **Seat (🪑):**
Aktiviert die Sitzpolster-Vibration.
- **Demo:**
Drücken Sie diese Taste für ein komplettes Massage-Programm.
- **ON/OFF (🔌):**
Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein. Ein rote Signal-LED leuchtet, sobald Sie das Gerät eingeschaltet haben.

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen niemals selber durch.

- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze und Feuchtigkeit.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

 **ACHTUNG**
Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen. Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Pearl.GmbH, dass sich das Produkt NC-5580 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der gängigen Richtlinien befindet.

PEARL.GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Deutschland
25.06.2012

Kucharski

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de. Klicken Sie auf der linken Seite auf den Link **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Geben Sie anschließend im Suchfeld die Artikelnummer NC-5580 ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de ce sur-siège de massage Shiatsu. Oubliez les petits tracas du quotidien et offrez-vous un moment de bien-être avec ce sur-siège de massage Shiatsu.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Sur-siège de massage Shiatsu (2 éléments)
- Télécommande
- Adaptateur secteur
- Adaptateur allume-cigare
- Mode d'emploi



NOTE

Veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous êtes concerné par l'une des conditions suivantes : Vous portez un stimulateur cardiaque (pacemaker), vous êtes cardiaque, vous souffrez d'une maladie des os, vous avez été opéré récemment, vous êtes enceinte, vous souffrez d'une tumeur maligne, vous souffrez d'ostéoporose, vous souffrez de troubles veineux ou avez déjà présenté une thrombose, vous souffrez d'une maladie de la peau, vous êtes en rééducation, vous souffrez de douleurs dorsales



NOTE

N'utilisez jamais le sur-siège Shiatsu dans un environnement humide. Cela risque de provoquer de graves courts-circuits. Ne convient pas aux enfants !

Caractéristiques techniques

- Adaptateur secteur : DC 12 V
- Consommation : 60 W
- Poids : 8,2 kg

Fonctions

- Dossier
 - Massage de relaxation
 - Chauffage infrarouge
 - Massage par pétrissage ou roulements
- Assise
 - 3 moteurs de vibration
 - 3 intensités de vibration
- Repose-nuque
 - Entièrement réglable pour un maximum de confort
 - 7 angles réglables (de 0° à 90°)
 - Hauteur réglable
 - Chauffage infrarouge
 - Massage par pétrissage ou roulements

Montage

1. Placez l'assise sur une chaise ou un siège de voiture.
2. Fixez l'assise sur le dossier à l'aide du scratch situé sur chaque élément.
3. Connectez le connecteur mâle du dossier au connecteur femelle de l'assise.
4. Connectez le connecteur femelle du dossier au connecteur mâle de l'adaptateur secteur ou de l'adaptateur allume-cigare.
5. Branchez l'adaptateur dans une prise électrique ou dans la prise allume-cigare de la voiture.
6. Vous pouvez modifier la position du repose-nuque pour l'adapter à vos besoins. Si vous souhaitez remettre le repose-nuque dans sa position initiale, poussez-le entièrement vers l'avant jusqu'à déverrouiller le mécanisme d'enclenchement.



ATTENTION :

Respectez toujours en priorité le code de la route et les panneaux de signalisation !

Les programmes de la télécommande

- **Neck:**
Appuyez sur cette touche pour un massage de la nuque uniquement.
- **Upper:**
Appuyez sur cette touche pour un massage de la partie supérieure du dos.

- **Full:**
Appuyez sur cette touche pour un massage complet du dos.
- **Lower:**
Appuyez sur cette touche pour un massage de la partie inférieure du dos.
- **Intensity (■ ■ ■ ■):**
Appuyez sur cette touche pour régler l'intensité de la vibration.
- **Heat:**
Cette touche permet d'activer la fonction chauffante infrarouge.
- **Seat (👤):**
Cette touche permet d'activer la vibration de l'assise.
- **Demo:**
Appuyez sur cette touche pour un programme de massage complet.
- **ON/OFF (🔌):**
Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil. Un voyant à LED rouge s'allume dès que vous avez allumé l'appareil.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peuvent l'endommager.
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit.
- Maintenez ce produit à l'écart de températures extrêmes et de l'humidité.



ATTENTION

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts dus à une mauvaise utilisation. Sous réserve de modification et d'erreur.

Conseils importants concernant le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-5580 conforme aux exigences essentielles des directives actuelles du Parlement Européen.

PEARL.GmbH
PEARL-Str. 1-3
79426 Buggingen
Allemagne
25.06.2012

Krichas, A.

Le formulaire de conformité détaillé est disponible sur www.pearl.de. Sur le côté gauche de la page, cliquez sur **Support (FAQ, Treiber & Co.)**. Saisissez dans le champ de recherche la référence de l'article, NC-5580.